

# **Управление Рижского Свободного порта**

**Утвержден**

**Решением Правления  
Рижского Свободного порта  
№. 68 от 28 июня 2017 года**

## **План управления судовыми отходами в Рижском Свободном порту**

**Согласован**

**Государственная Служба Охраны Среды**

**9 июня 2017 года**

**Рига, 2017**

## Содержание

<b>1. Термины и сокращения, использованные в плане .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Введение .....</b>	<b>7</b>
<b>3. Процедура управления судовыми отходами и остатками груза .....</b>	<b>12</b>
3.1 Сооружения по приему отходов.....	12
3.2 Оценка необходимости сооружений по приему отходов в Рижском порту в соответствии с потребностями заходящих в порт судов.....	16
3.2.1 Отходы согласно II Приложению Конвенции MARPOL73/78 .....	19
3.2.2 Грузовые остатки .....	19
3.2.3 Виды отходов, связанные с выполнением положений Международной конвенция по контролю и обработке судового водяного балласта и осадков .....	19
3.3 Предварительная обработка, переработка и утилизация отходов и необходимое для этого оборудование.....	20
<b>4. Порядок сдачи, управления и учета судовых отходов и остатков груза ..</b>	<b>22</b>
4.1 Уведомление о сдаче отходов.....	23
4.2 Сдача отходов.....	24
4.3 Отчеты о сборе и обработке судовых отходов.....	24
<b>5. Процедура оплаты, установленная за прием судовых отходов .....</b>	<b>26</b>
5.1 Санитарный сбор.....	26
5.2 Тарифы /ставки.....	26
<b>6. Методы для определения действительной нагрузки на сооружения по приему отходов.....</b>	<b>27</b>
<b>7. Затраты на обращение с отходами на берегу .....</b>	<b>27</b>
<b>8. Виды и объемы судовых отходов и остатков груза в порту. Методы, применяемые для определения объема отходов.....</b>	<b>28</b>
<b>9. Порядок сообщений о несоответствии сооружений для приема отходов .</b>	<b>34</b>
<b>10. Сотрудничество между судами, заходящими в порт, приемщиками отходов, пользователями причалов и терминалов и другими заинтересованными сторонами.....</b>	<b>35</b>
<b>11. Порядок осуществления плана и внесение дополнений .....</b>	<b>37</b>
<b>12. Контроль над соблюдением требований плана.....</b>	<b>38</b>

12.1	Лица, отвечающие за контроль над выполнением Плана .....	39
12.1.1	Отдел морского контроля Департамента контроля над рыболовством Государственной Службы Охраны Среды.....	39
	Службы Охраны Среды .....	39
12.1.2	Управление Рижского Свободного порта .....	40
<b>13.</b>	<b>ПРИЛОЖЕНИЯ.....</b>	<b>41</b>
13.1	Информация о приемщике судовых отходов .....	41
13.2	Информация о компании, управляющей судовыми отходами .....	42
<b>13.3.</b>	<b>FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT RECEPTION FACILITIES .....</b>	<b>43</b>
	<b>Формат для передачи уведомлений о заявленном несоответствии приемных сооружений для судовых отходов.....</b>	<b>43</b>

## **1. ТЕРМИНЫ И СОКРАЩЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В ПЛАНЕ**

**План** – План управления судовыми отходами в Рижском Свободном порту.

**Конвенция по водяному балласту** – Международная конвенция по контролю и обработке судового водяного балласта и осадков (International Convention for the Control and Management of Ship's Ballast Water and Sediments) (ММО приняла ее 13 февраля 2004 года, вступает в силу 8 сентября 2017 года).

**EMSA** - Европейское агентство по безопасности на море

**HELCOM** – Балтийская морская комиссия по охране окружающей среды является руководящим органом Конвенции о защите морской среды района Балтийского моря (Хельсинская конвенция).

**ММО** - Международная морская организация (ИМО - *International Maritime Organization*).

**Грузовые остатки** - любые остатки грузов, которые остаются на борту, в грузовых трюмах или резервуарах после разгрузки и уборки судна и которые классифицируются в соответствии с положениями конвенции MARPOL73/78.

**Судовой агент** - лицо, занимающееся агентированием судов в соответствии с частью 4 статьи 112 Морского кодекса.

**Судовые отходы** - все отходы, в том числе сточные воды и отходов, возникающие в ходе эксплуатации судна, за исключением остатков груза, к которым относятся требования Приложений I, IV, V и VI Конвенции МАРПОЛ 73/78 и грузовые отходы, как определено в Приложении V Конвенции МАРПОЛ 73/78 .

**GT судна** — показатель валовой вместимости судна, который определяется в соответствии с Международной Конвенцией по измерению тоннажа судов от 1969 года и который указан в судовом Сертификате о тоннаже. Для GT танкеров с сегрегированными балластными танками учитывается пониженный валовой тоннаж, указанный в Международном Тоннажном Сертификате.

**Судно** – в контексте данных правил любое грузовое или пассажирское судно, заходящее в порт Риги, к которому относятся требования, изложенные в «Сборах Рижского порта».

**Линейное судно** - контейнеровоз, ро-ро или пассажирское судно, осуществляющее грузовые или пассажирские перевозки в рамках судоходной линии, утвержденной УРСП.

**ЛР** – Латвийская Республика

**МАРПОЛ (MARPOL)**- Международная конвенция по предотвращению загрязнения морской среды с судов от 1973 года с ее протоколом от 1978 года в действующей редакции.

**МСПО** - мобильные сооружения для приема судовых отходов

**КМ** – Кабинет министров

**Правила КМ № 455** от 08.10.2002 «Порядок приема судовых отходов и загрязненных вод и порядок разработки плана по утилизации судовых отходов» ” в действующей редакции.

**НП** - нефтепродукты

**Оператор** - коммерсант, который заключил договор с Управлением Рижского Свободного порта о приеме и/или утилизации судовых отходов на территории Рижского Свободного порта и у которого есть соответствующие разрешения и сертификаты.

**Акватория порта** - водные бассейны порта, которые находятся в пределах границ Рижского Свободного порта, утвержденных Правилами КМ №690 от 22.08.2006 «Правила об определении границ Рижского Свободного порта».

**Приемные сооружения для портовых отходов** - любые стационарные, плавучие или мобильные сооружения, которые могут быстро и эффективно принять судовые отходы и остатки груза.

**РСП** Рижский Свободный порт

**УРСП** Управление Рижского Свободного порта (УРСП).

**РУОС** Региональное Управление по охране среды

**SafeSeaNet** – система обмена информацией и данными относительно контроля над движением судов, действующая в соответствии с законами и правилами относительно системы обмена информацией и данными относительно контроля над

движением судов. Латвийскую национальную объединенную систему [www.msw.lv](http://www.msw.lv)  
администрирует Служба береговой охраны Латвии

**ГСОС** Государственная Служба Охраны Среды

**ОМК ДКР ГСОС** Отдел морского контроля Департамента контроля над  
рыболовством Государственной Службы Охраны Среды

## **2. ВВЕДЕНИЕ**

Рижский Свободный порт расположен в восточной части Балтийского моря, в южной части Рижского залива, на обоих берегах реки Даугава. Границы Рижского Свободного порта определены Правилами КМ №690 от 22.08.2006 «Правила об определении границ Рижского Свободного порта».

Порт открыт для судоходства в течение всего года.

Управление Рижского Свободного порта в соответствии с положениями нормативных актов является учреждением, которое разрабатывает План управления судовыми отходами в Рижском Свободном порту (далее - План управления) в целях установления единых процедур, согласно которым УРСП, суда, заходящие в порт и их представители, государственные учреждения и коммерсанты обеспечивают процесс управления судовыми отходами и грузовыми остатками на территории Рижского Свободного порта.

Положения Плана управления относятся к приему судовых отходов и грузовых остатков на всех причалах с заходящих в Рижский Свободный порт судов, а также к их дальнейшей обработке.

Плана управления содержит информацию:

- о процедуре управления судовыми отходами с заходящих в Рижский Свободный порт судов;
- об ответственных за прием отходов лицах и процедуре приема отходов;
- о процедуре оплаты за прием судовых отходов;
- о процедуре сотрудничества между участвующими учреждениями для надзора и контроля над процессом принятия и управления отходами;
- о надзоре над выполнением Плана управления судовыми отходами;
- о законах, которые определяют подробные требования для управления отходами данного вида.

Сбор и/или обработка отходов с территорий портовых предприятий не является объектом данного плана, также как и процедура управления грузовыми остатками. Обработку данных отходов обеспечивает отправитель или получатель груза.

К обращению с отходами после их принятия на причале относятся требования законодательства ЛР, и на управление отходами не распространяются специальные или особые разрешения и правила - данные правила управления не определены в настоящем Плане управления отходами.

План разработан в соответствии с положениями Правил КМ № 455 от 08.10.2002 «Порядок приема судовых отходов и загрязненных вод и порядок разработки плана по утилизации судовых отходов».

С утверждением данного плана «План управления судовыми отходами в Рижском Свободном порту», который был утвержден 13.03.2014, теряет силу.

План управления опубликован на Интернет-странице Рижского Свободного порта – [www.rop.lv](http://www.rop.lv).

Латвийская Республика, является членом Международной морской организации (ИМО - *International Maritime Organization*; <http://www.imo.org>), с 1 марта 1993 года, ее территориальные воды являются международным морским пространством и на его использование распространяются положения Конвенций ММО.

**Международная конвенция по предотвращению загрязнения морской среды с судов от 1973 года с ее протоколом от 1978 года с приложениями (MARPOL 73/78)** - это главный международный документ для предотвращения нелегального сброса загрязняющих веществ в море в процессе нормальной деятельности судна или в случае аварии.

MARPOL73/78 устанавливает условия для предотвращения и уменьшения загрязнения окружающей среды, связанной с судоходством, и в настоящее время состоит из шести технических приложений:

Приложение I. Правила предотвращения загрязнения нефтью;



- Приложение II. Правила предотвращения загрязнения вредными жидкими веществами, перевозимыми наливом;
- Приложение III. Правила предотвращения загрязнения вредными веществами, перевозимыми морем в упаковке;
- Приложение IV. Правила предотвращения загрязнения сточными водами с судов;
- Приложение V. Правила предотвращения загрязнения мусором с судов;
- Приложение VI. Правила предотвращения загрязнения воздушной среды с судов.

Законодательные акты Латвийской Республики в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов являются обязательными для любой экономической деятельности, в том числе и той, которая осуществляется на территории Рижского Свободного порта (Законодательные акты доступны для просмотра на [www.likumi.lv](http://www.likumi.lv)). Некоторые экологические законы содержат конкретные требования к портам и определяют требования к обращению с отходами и химическими веществами. Ниже будет представлена информация о наиболее важных латвийских законах и правилах, касающихся обращения с отходами в портах.

Согласно **«Закону о портах»** в действующей редакции (<https://likumi.lv/doc.php?id=57435>), Управление порта контролирует защиту территории порта от загрязнения, обеспечивает ликвидацию последствий загрязнения в порту и участвует в ликвидации последствий загрязнения в море, организует прием судовых отходов и загрязненных вод, а также разрабатывает план обслуживания судовых отходов в порту и в рамках своей компетенции контролирует соответствие деятельности коммерческих предприятий порта законам, нормативным актам Кабинета министров и Положению о деятельности соответствующего Управления порта.

Правила КМ № 455 от 08.10.2002 **«Порядок приема судовых отходов и загрязненных вод и порядок разработки плана по утилизации судовых отходов»** в действующей редакции (<https://likumi.lv/doc.php?id=67850>) устанавливают порядок приема судовых отходов и загрязненных вод, а также порядок разработки плана обработки судовых отходов.

**«Закон о мореходстве и безопасности мореплавания»** в действующей редакции (<https://likumi.lv/doc.php?id=68491>) определяет государственную систему управления мореходством, обеспечивает выполнение и соблюдение требований и стандартов обязательных международных договоров в области безопасности мореплавания и защиты морского пространства, ратифицированных Латвией, с целью предотвратить загрязнение, производимое судами, и сделать морское сообщение более эффективным. Согласно закону Управление порта обязано обеспечить прием судовых отходов, а оператор причала - прием грузовых отходов. Согласно закону приемные сооружения в портах должны соответствовать требованиям Конвенции МАРПОЛ 73/78, Хельсинкской конвенции и других международных и нормативных актов

Правила КМ № 339 от 15.05.2012 **«Правила выполнения портовых формальностей»** в действующей редакции (<https://likumi.lv/doc.php?id=248453>) регламентируют процедуру улаживания формальностей, связанных с заходом судна в порт и выходом из него.

Закон **«О загрязнении»** в действующей редакции (<https://likumi.lv/doc.php?id=6075>). Цель закона – предотвратить или уменьшить вред, нанесенный загрязнением здоровью людей, имуществу или среде, устранить вредные последствия. Закон определяет требования в области предотвращения и контроля загрязнения, которые должно учитывать физическое или юридическое лицо, которое осуществляет загрязняющую деятельность или которое отвечает за техническое обеспечение данной деятельности, или которое имеет решающее экономическое влияние на соответствующую загрязняющую деятельность.

Сферу сбора, обработки и утилизации отходов регулирует **«Закон об управлении отходами»** в действующей редакции (<https://likumi.lv/doc.php?id=221378>), а также соответствующие правила КМ. Согласно статье 4 закона деятельность по управлению отходами должна производиться таким образом, чтобы жизнь людей и их здоровье, а также деятельность по управлению отходами не должна негативно влиять на окружающую среду.

В соответствии с требованиями правил КМ № 1082 от 30.11.2010 **«Порядок, согласно которому определяется деятельность, загрязняющая среду, категорий А, В и С и выдаются разрешения на ведение данной деятельности категорий А и В»** в действующей редакции (<https://likumi.lv/doc.php?id=222147>) коммерсанты, которые принимают, хранят, регенерируют или осуществляют иную деятельность с отходами, обязаны получить разрешения категорий А или В на ведение деятельности, загрязняющей среду, или удостоверение категории С в ГСОС.

Согласно обязательным правилам Рижской Думы № 255 от 02.05.2017 «Правила Рижского Свободного порта»

([https://pasvaldiba.riga.lv/LV/Channels/Riga\\_Municipality/Statutory\\_acts/default.htm](https://pasvaldiba.riga.lv/LV/Channels/Riga_Municipality/Statutory_acts/default.htm))

в акватории порта и на рейде с судов запрещено сбрасывать:

- нефтепродукты всех видов и содержащие нефть продукты, вредные и опасные химические вещества, органические соединения, сточные воды и отходы;
- воды, которыми промывались грузовые трюмы и танки судна;
- любые остатки грузов, сепарационные материалы для грузов и любые отходы иного вида.

Клапаны систем откачивания загрязненных вод в порту должны быть закрыты и опечатаны.

В порту запрещено эксплуатировать мусоросжигательные печи судов.

В порту запрещено пользоваться туалетами, в которых не установлена замкнутая система сбора сточных вод, или если судно не оборудовано установкой по очистке сточных вод в соответствии с требованиями Конвенции МАРПОЛ 73/78.

В порту запрещено хранить отходы нефтепродуктов в непредусмотренных для этого местах.

### 3. ПРОЦЕДУРА УПРАВЛЕНИЯ СУДОВЫМИ ОТХОДАМИ И ОСТАТКАМИ ГРУЗА

Управление судовыми отходами и загрязненными водами организует Управление Рижского Свободного порта, принимая во внимание вид, размер и грузоподъемность заходящих в порт судов, а также вид и количество отходов.

Прием и обработку судовых отходов и загрязненных вод обеспечивают операторы - коммерсанты, которым были выданы предусмотренные законодательством разрешения и лицензии на ведение соответствующей деятельности, и которые заключили договор с Управлением Рижского Свободного порта на ведение коммерческой деятельности на территории Рижского Свободного порта.

#### 3.1 Сооружения по приему отходов

Сбор судовых отходов и загрязненных вод обеспечивает оператор 24 часа в сутки/7 дней в неделю, используя мобильные сооружения для приема отходов (МСПО) - специализированные суда по сбору отходов и специализированный автотранспорт. Подробный обзор по приему отходов и условий принятия каждого вида отходов, включая характеристики технических показателей МСПО, приведены в Таблице 1.

Судовые отходы и остатки груза принимают на причале, где находится судно.

Таблица 1. Обзор возможностей и условий принятия отходов сооружениями для приема отходов. (SIA "EkoOsta", 2017)

Вид отходов	Приемные сооружения и условия для грузовых судов		Приемные сооружения и условия для пассажирских и круизных судов	
	Приемные сооружения	Условия	Приемные сооружения	Условия
<b>MARPOL Приложение I - нефтесодержащие воды и отходы</b>				
Сточные воды	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> . (2x 30 м <sup>3</sup> ; 2x 48 м <sup>3</sup> ; 2x 52 м <sup>3</sup> ; 1x 106 м <sup>3</sup> ; 2x 42 м <sup>3</sup> .)		Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	Максимально возможный для принятия объем до 90 м <sup>3</sup> .
Нефтесодержащие (шлам)	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик		Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик	Специализированный автотранспорт, с емкостью до 30 м <sup>3</sup> .

Вид отходов	Приемные сооружения и условия для грузовых судов		Приемные сооружения и условия для пассажирских и круизных судов	
	Приемные сооружения	Условия	Приемные сооружения	Условия
	отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .		отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	Максимально возможный для принятия объем до 60м <sup>3</sup> .
Нефтедержащие см Танков (слопы)	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	За 24 часа принимает до 1000 м <sup>3</sup> .  Максимальный общий принятый объем 3000 м <sup>3</sup> .	Специализированный автотранспорт, с емкостью до 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	Максимально возможный для принятия объем до 200 м <sup>3</sup> .
Грязный балласт	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	За 24 часа принимает до 1000 м <sup>3</sup> .  Максимальный принятый объем 3000 м <sup>3</sup> .	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	За 24 часа принимает до 1000 м <sup>3</sup> .  Максимально возможный для принятия объем до 3000 м <sup>3</sup> .
Нефтедержащие осадки и шлам после промывки грузовых трюмов танкеров	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .			
Другие (описать наиболее часто сдаваемые виды)	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> .		Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> .	

### MARPOL II Приложение – Жидкие вредные вещества

Эти загрязненные воды в случае необходимости обрабатывает отправитель или получатель груза.

### MARPOL IV Приложение – Сточные воды

Сточные воды	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> . Судно-сборщик отходов с максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	Максимально возможный для принятия объем до 30 м <sup>3</sup> .	Специализированный автотранспорт, максимальная емкость бака 30 м <sup>3</sup> .	Цикл приема сточных вод 2 часа.
			Судно-сборщик отходов с	Цикл приема сточных вод 12

<i>Вид отходов</i>	<i>Приемные сооружения и условия для грузовых судов</i>		<i>Приемные сооружения и условия для пассажирских и круизных судов</i>	
	<i>Приемные сооружения</i>	<i>Условия</i>	<i>Приемные сооружения</i>	<i>Условия</i>
			максимальной агрегированной емкостью 450 м <sup>3</sup> .	часа
<b>MARPOL V Приложение - Бытовые отходы</b>				
Пластмасса	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 2 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке собираются непосредственно с судна.	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 10 м <sup>3</sup> .  Отходы в упакованном виде размещают в специальном контейнере на причале.
Пищевые отходы	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 9 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке собираются непосредственно с судна	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 60 м <sup>3</sup> .  Отходы в упакованном виде размещают в специальном контейнере на причале.
Бытовые отходы	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 9 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке собираются непосредственно с судна	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 60 м <sup>3</sup> .  Отходы размещают в специальном контейнере на причале.
Масло для жарки	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 1 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке ( в баках, бочка) собираются непосредственно с судна	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 3 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке (в баках, бочка) собираются непосредственно с судна
Пепел от печей для сжигания отходов	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 3 м <sup>3</sup> .  Упакованные отходы собираются в BIG BAG мешки	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 5 м <sup>3</sup> .  Упакованные отходы собираются в BIG BAG мешки

Вид отходов	Приемные сооружения и условия для грузовых судов		Приемные сооружения и условия для пассажирских и круизных судов	
	Приемные сооружения	Условия	Приемные сооружения	Условия
		прямо с корабля		прямо с корабля
Эксплуатационные отходы	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 5 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке собираются непосредственно с судна	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 5 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке собираются непосредственно с судна
Рыболовные снасти	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 20 м <sup>3</sup> .		
Другие	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 5 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке собираются непосредственно с судна	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 5 м <sup>3</sup> .  Отходы в закрытой упаковке собираются непосредственно с судна
<b>MARPOL VI Приложение – Загрязнение воздуха</b>				
Озоноразрушающие вещества и оборудование содержащее под вещества	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 1 м <sup>3</sup> . Отходы в оригинальной упаковке собираются непосредственно с судна	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 20 м <sup>3</sup> . Отходы собираются непосредственно с судна
Осадки от очистки отходящих газов	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 20 м <sup>3</sup> . Отходы в закрытой упаковке или в ИВС контейнерах собираются непосредственно с судна	Автотранспорт	Объем сбора за один раз до 20 м <sup>3</sup> . Отходы в закрытой упаковке или в ИВС контейнерах собираются непосредственно с судна

Информация о типах отходов, принимаемых сооружениями по приему отходов Рижского порта, публикуется в базе данных сооружений для приема отходов *IMO Global Integrated Shipping Information System* (<https://gisis.imo.org/Public/Default.aspx>).

Суда подают жидкие отходы своими насосами, используя гибкие шланги, предусмотренные для этих целей. Сливной трубопровод (и сливные соединения) через которые перекачивают нефтесодержащие отходы или воды, должны соответствовать требованиям, изложенным в п.13 Приложения I и п.10 Приложения IV Конвенции MARPOL 73/78.

### 3.2 Оценка необходимости сооружений по приему отходов в Рижском порту в соответствии с потребностями заходящих в порт судов

На необходимость использовать МСПО влияют требования нормативных актов (см. информацию, предоставленную в разделе Введение), количество заходящих в Рижский порт судов, виды судов и количество тех судов, которые сдают соответствующие виды и объемы судовых отходов.

За период с 2011 по 2016 год в общей сложности количество судов, заходящих в Рижский порт, уменьшилось на 392 судна, в 2016 году их количество достигло 3521 судна. Из всех посетивших в 2016 году Рижский порт судов судовые отходы сдали 2442 судна.

*Илл.1. Количество судов, сдавших судовые отходы. 2011- 2016 (Данные УРСИ, 2017)*



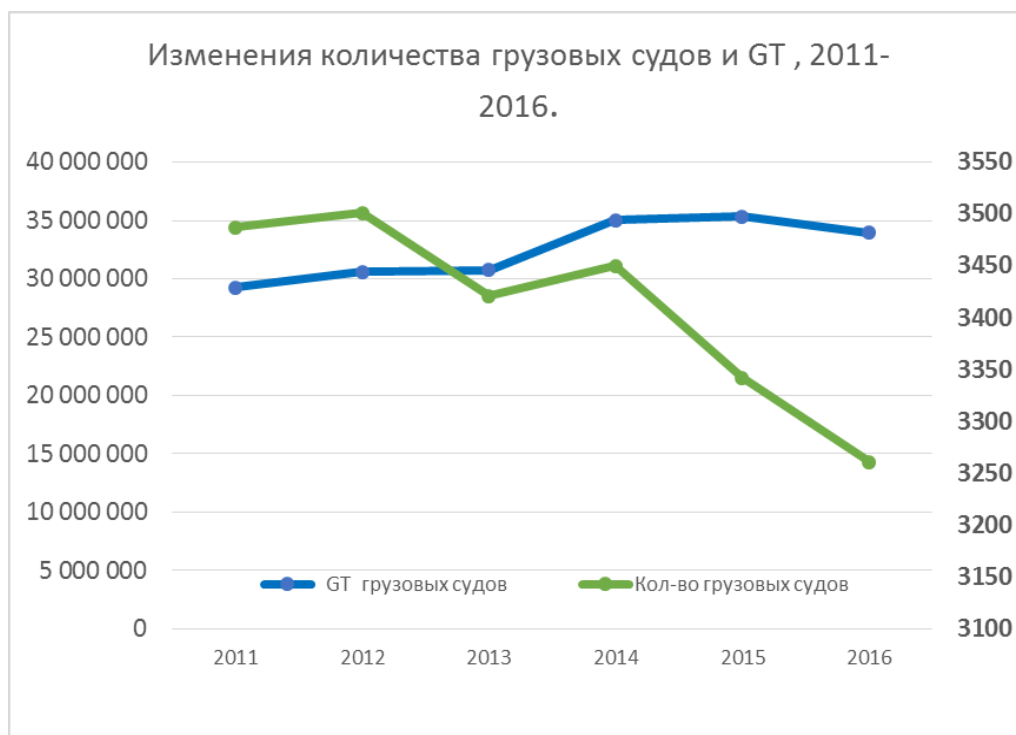
В то же время наблюдаются изменения GT – показателей грузоподъемности судна. Количество заходящих в Рижский порт грузовых судов уменьшилось за последние годы, а их средняя грузоподъемность за последние годы выросла практически во всех



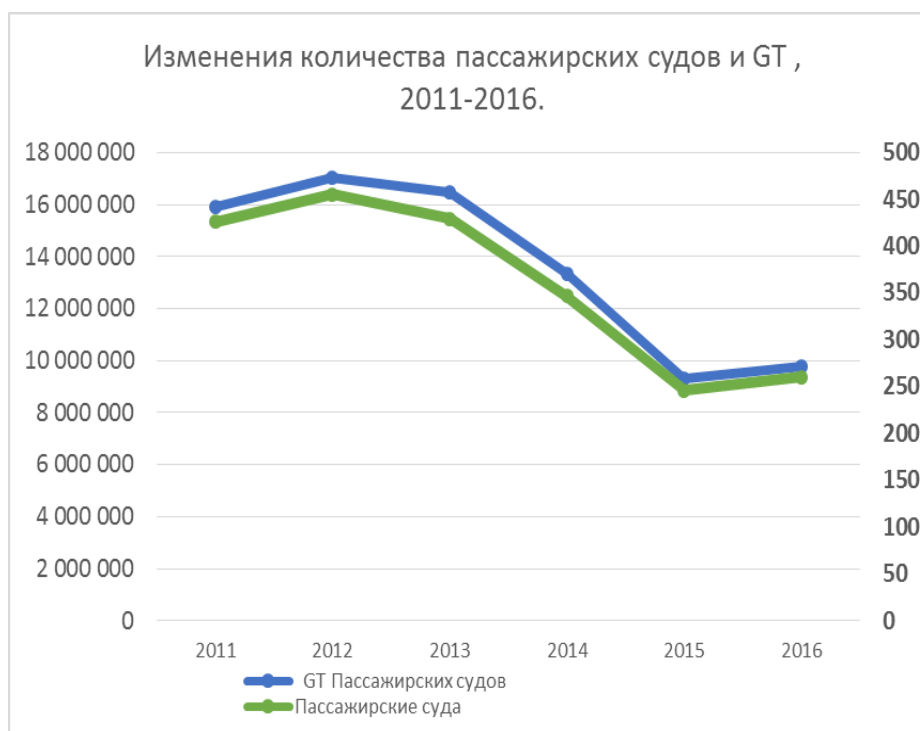
группах судов, (см. Илл. 2), что указывает на то, что в порты заходят грузовые суда больших размеров.

Количество пассажирских кораблей за последние годы снизилось, при этом уменьшился общий показатель грузоподъемности (Илл. 3) - в течение периода с 2014 по 2016 год наблюдалось стремительное уменьшение числа заходов пассажирских судов - это произошло, когда на линии АО «Tallink» Рига - Стокгольм - Рига сократилось количество курсирующих судов с двух до одного, что повлияло на уменьшение количества заходящих судов и снижение GT, и на интенсивность использования сооружений для приема отходов. С конца 2016 года АО «Tallink» возобновило движение двух пассажирских судов. Относительно сегмента круизных судов установлено, что в Рижский порт заходят все более крупные круизные корабли, поэтому увеличивается пассажирский поток и, соответственно, увеличивается объем судовых отходов.

*Илл.2. Изменения количества заходящих в Рижский порт грузовых судов и показателя грузоподъемности судна GT, 2011-2016 (Данные УРСИ, 2017)*



Илл.3. Изменения количества заходящих в Рижский порт пассажирских судов и показателя грузоподъемности судна GT, 2011-2016 (Данные УРСИ,2017)



Прогнозируется, что в ближайшие годы в Рижский Свободный порт ежегодно будет заходить на 1-2% (пессимистический сценарий) или на 4-5% (оптимистичный сценарий) больше кораблей. В соответствии с этими сценариями, общее количество судовых отходов может увеличиться на 2-4% и соответственно на 6-8%.

Положения «Сборов Рижского порта» относительно того, что с декабря 2014 года санитарный сбор применяется для пассажирских судов и, в том числе, круизных судов, повлияли как на увеличение объемов отходов и сточных вод, сдаваемых МСПО (подробная информация представлена в главе 8), так и на увеличение интенсивности использования приемных сооружений.

С учетом вышеизложенных фактов, можно предположить, что приемные сооружения порта соответствуют показателям количества, вида и грузоподъемности заходящих в Рижский порт судов.

### **3.2.1 Отходы согласно II Приложению Конвенции MARPOL73/78**

Загрязненные ядовитыми химическими веществами (согласно II Приложению Конвенции MARPOL 73/78) воды для мытья танков у судов, заходящих в РСП, появляются редко и в небольших объемах, поэтому здесь и не имеются специальные очистные сооружения (другие коммерсанты Латвии также не располагают такими сооружениями). В случае необходимости о данных загрязненных водах должен позаботиться отправитель или заказчик груза.

### **3.2.2 Грузовые остатки**

Остатки груза принимаются на причале и их прием не требует специальных сооружений для приема отходов. Обобщая представленную портовыми компаниями информацию об остатках грузов, которые появляются в результате деятельности заходящих в Рижский Свободный порт судов, был сделан вывод, что большинство из них состоят из древесных отходов, строительного мусора, твердых бытовых отходов и отходов упаковочных материалов для грузов.

### **3.2.3 Виды отходов, связанные с выполнением положений Международной конвенция по контролю и обработке судового водяного балласта и осадков**

Положения п.1. 5 статьи «International Convention for the Control and Management of Ship's Ballast Water and Sediments» (Международная конвенция по контролю и обработке судового водяного балласта и осадков), в которых определены требования относительно обеспечения сооружений для приема осадков в портах, где осуществляется очистка или ремонт балластных танков, относятся и к судоремонтным заводам, работающим на территории Рижского Свободного. В Рижском порту уже проводится обработка грязного балласта и смывок танков, их объемы разнятся в диапазоне от 10000 м<sup>3</sup> до 16000 м<sup>3</sup> в год.

Предполагается, что в краткосрочной перспективе количество судов, обслуживаемых на судоремонтных заводах, существенно не изменится, поэтому рыночные объемы балластных вод с ремонтируемых судов и в будущем не будут оказывать существенного влияния на необходимость использования МСПО.

### 3.3 Предварительная обработка, переработка и утилизация отходов и необходимое для этого оборудование

Предварительная обработка и очистка **нефте содержащих сточных вод и отходов** (MARPOL 73/78 I Приложение) – сточных вод, нефтяных остатков, нефте содержащих смывок танков, грязного балласта и нефте содержащих осадков и шлама после промывки грузовых трюмов танкеров осуществляются на находящихся на территории Рижского Свободного порта очистных сооружениях в Риге, на ул.Твайка 39. Комплекс очистных сооружений находится под управлением SIA «Eko Osta» и условия его эксплуатации указаны на веб-сайте Бюро по защите окружающей среды в выданном SIA «Eko Osta» разрешении на ведение загрязняющей деятельности категории А.<sup>1</sup>

После очистки нефте содержащие отходы передается другому коммерсанту, обработанная вода отводится в соответствии с условиями выданного SIA «Eko Osta» разрешения на ведение загрязняющей деятельности категории А.

Предварительная обработка **сточных вод** (MARPOL 73/78 IV Приложение) осуществляется на находящихся на территории Рижского Свободного порта очистных сооружениях в Риге, на ул.Твайка 39. Комплекс очистных сооружений находится под управлением SIA «Eko Osta» и условия его эксплуатации указаны на веб-сайте Бюро по защите окружающей среды в выданном SIA «Eko Osta» разрешении на ведение загрязняющей деятельности категории А<sup>2</sup>. После предварительной обработки сточные воды передаются другому коммерсанту.

Предварительная обработка **бытовых отходов** (MARPOL 73/78 V Приложение) на территории Рижского Свободного порта не производится. Все виды принятых отходов передаются другому коммерсанту. Бытовые и аналогичные отходы с пассажирских и круизных судов собираются лицензированными компаниями по управлению отходами и передаются для дальнейшей переработки или утилизации. В соответствии с выданным SIA «Eko Osta» разрешением на ведение загрязняющей

---

<sup>2</sup> [http://www.vpvp.gov.lv/lv/piesarnojums/a-b-atlaujas?ur=EKO+OSTA+SIA&id\\_ur=381](http://www.vpvp.gov.lv/lv/piesarnojums/a-b-atlaujas?ur=EKO+OSTA+SIA&id_ur=381)

деятельности категории А кратковременное хранения бытовых и опасных отходов может осуществляться на территории на улице Твайка 39.

**Озоноразрушающие вещества и осадки от очистки отходящих газов (MARPOL 73/78 VI Приложение).** Остатки в жидкой форме, появившиеся в результате очистки газа, перед принятием тестируются в лаборатории, затем они подвергаются предварительной обработке, а потом передаются другому коммерсанту. Твердые остатки передаются другому коммерсанту.

Подробный обзор деятельности по обработке судовых отходов - их предварительная обработка, переработка и утилизация, приведен в таблице 4. Отходы на территории Рижского Свободного порта хранятся временно, в большинстве случаев после их сбора они сразу же доставляются на соответствующие сооружения по их очистке и переработке или места утилизации.

Таблица 4. Обзор деятельности по обработке судовых отходов в Рижском порту. (SIA "EkoOsta", 2017)

Вид отходов	Проверка в лаборатории перед приемом	Проведена предварительная обработка	Проведена очистка	Проведена обработка	Переданы на захоронение	Переданы другому коммерсанту	Отвод очищенных вод
<b>MARPOL I Приложение – Нефтедержавные сточные воды и отходы</b>							
Сточные воды		X	X				X
Нефтедержавные осадки (шлам)		X				X	
Нефтедержавные смывки танков (слопы)	X	X	X				X
Грязный балласт		X	X				X
Нефтедержавные осадки и шлам после промывки грузовых трюмов танкеров		X				X	
Другие						X	
<b>MARPOL IV Приложение – Сточные воды</b>							
Сточные воды		X				X	

<i>Вид отходов</i>	<i>Проверка в лаборатории перед приемом</i>	<i>Проведена предварительная обработка</i>	<i>Проведена очистка</i>	<i>Проведена обработка</i>	<i>Переданы на захоронение</i>	<i>Переданы другому коммерсанту</i>	<i>Отвод очищенных вод</i>
<b>MARPOL V Приложение – Бытовые отходы</b>							
Пластмасса						X	
Пищевые отходы						X	
Бытовые отходы						X	
Масло для жарки						X	
Пепел от печей сжигания отходов						X	
Эксплуатационные отходы						X	
Рыболовецкие снасти						X	
Другие						X	
<b>MARPOL VI Приложение - Озоноразрушающие вещества и осадки от очистки отходящих газов</b>							
Озоноразрушающие вещества и оборудование, содержащее подобные вещества						X	
Жидкие осадки от очистки отходящих газов	X	X				X	X
Твердые осадки от очистки отходящих газов						X	

#### **4. ПОРЯДОК СДАЧИ, УПРАВЛЕНИЯ И УЧЕТА СУДОВЫХ ОТХОДОВ И ОСТАТКОВ ГРУЗА**

Порядок сдачи судовых отходов осуществляется в соответствии с положениями Правил КМ № 339 от 15.05.2012 «Правила выполнения портовых формальностей» и Правил КМ № 455 от 08.10.2002 «Порядок приема судовых отходов и загрязненных вод и порядок разработки плана по утилизации судовых отходов».

#### 4.1 Уведомление о сдаче отходов

Уведомление<sup>3</sup> о сдаче отходов обязательно для всех заходящих в Рижский порт судов, кроме военных кораблей, вспомогательных плавучих средств (судов снабжения военно-морского флота) и других судов некоммерческой (государственной) службы, рыболовецких судов, прогулочных судов, которые не имеют право перевозить более чем 12 пассажиров.

До захода судна в порт представитель судна (его судовой агент, или, если таковой не имеется, судоходная компания или Капитан судна) сдает в электронном виде в национальную систему Safe Sea Net ([www.msw.lv](http://www.msw.lv)) «Уведомление о сдаче отходов»:

- по крайней мере, за 24 часа до захода судна в порт, если время захода известно;
- при выходе судна из предыдущего порта, если длительность рейса меньше чем 24 часа;
- если следующий порт захода неизвестен или изменено время рейса – как только стало известно время захода судна.

Если с момента подачи «Уведомления о сдаче отходов» до прибытия судна в порт на первый причал в информационном уведомлении произошли изменения, судовой агент, или, если таковой не имеется, судоходная компания или Капитан судна, представляет «Уведомление о сдаче отходов» повторно.

Управление Рижского Свободного в соответствии с процедурой, определенной в нормативных актах, может принять решение освободить судно от обязанности сдавать «Уведомление о сдаче отходов».

Если судно не должно сдавать «Уведомление о сдаче отходов», но, тем не менее, оно хочет сдать отходы, о необходимости сдать отходы информируют судового агента, который незамедлительно сообщает об этом Оператору.

Представление Уведомления контролирует Служба береговой охраны флотилии военно-морских сил. Отдел морского контроля Департамента контроля над

---

<sup>3</sup> <https://likumi.lv/doc.php?id=248453#piel1&pd=1>

рыболовством Государственной Службы Охраны Среды контролирует соответствие представленного «Уведомления о сдаче отходов» требованиям Правил КМ № 339 от 15.05.2012 «Правила выполнения портовых формальностей».

«Уведомление о сдаче отходов» (оригинал) хранится на борту судна, по крайней мере, до выхода судна из следующего порта.

#### **4.2 Сдача отходов**

Судовой агент в электронном виде посылает оператору, который отвечает за прием судовых отходов, следующую информацию:

- название судна и флаг,
- причал, у которого будет находиться судно,
- дату и время выполнения услуги,
- объем и вид отходов,
- название и контактный телефон компании-агента.

Относительно конкретного времени сдачи отходов или в случае других уточнений судовой агент может связаться с Оператором.

Принимая судовые отходы, оператор заполняет «Бланк приема судовых отходов» (Приложение № 3 к Правилам КМ № 455) в четырех экземплярах. Достоверность данных подписью подтверждают представитель компании, принимающей отходы, и капитан судна. Один экземпляр остается на борту судна, второй - для приемщика отходов, третий - перед выходом судна из порта в электронном виде отправляется в ГСОС и четвертый - УРСП.

Оператор вводит информацию о планируемых и принятых судовых отходах в информационную систему УРСП «Velkonis». Доступ к информационной системе «Velkonis» имеют Оператор, ответственные сотрудники УРСП и ОМК ДКР ГСОС.

#### **4.3 Отчеты о сборе и обработке судовых отходов**

**Оператор** представляет отчет о видах и объеме собранных судовых отходов:

1. УРСП – ежемесячно и раз в квартал,



## 2. ОМК ДКР ГСОС - раз в квартал.

ОМК ДКР ГСОС собирает информацию об управлении судовыми отходами во всех портах Латвии.

Оператор несет ответственность за управление судовыми отходами в соответствии с действующими нормативными актами.

## **5. ПРОЦЕДУРА ОПЛАТЫ, УСТАНОВЛЕННАЯ ЗА ПРИЕМ СУДОВЫХ ОТХОДОВ**

### **5.1 Санитарный сбор**

В Рижском Свободном порту действует так называемая система «по special fee», что означает, что затраты по приему и обработке судовых отходов компенсируют заходящие в порт суда, оплачивая санитарный сбор. Все заходящие в порт суда платят санитарный сбор в соответствии с положениями, определенными в «Сборах Рижского порта». Санитарный сбор подсчитывается за один заход судна в порт и для определения суммы используют GT судна (показатель общей грузоподъемности судна). Плату за услуги, полученные в порту и портовые сборы, включая санитарный сбор, взимает с судна агента судна в соответствии с условиями договора, заключенного с Управлением Рижского Свободного порта.

УРСП, в соответствии с Правилами КМ № 455 от 08.10.2002 « Порядок приема судовых отходов и загрязненных вод и порядок разработки плана по утилизации судовых отходов » имеет право уменьшить санитарный сбор, если капитан судна может доказать, что управление судном, его дизайн, конструкция, оборудование и обслуживание способствуют уменьшению объема судовых отходов и загрязненных вод, а также имеет право освободить от санитарного сбора судно, которое совершает регулярные и краткосрочные рейсы и капитан, судовладелец или оператор подал заявку относительно порта по маршруту движения судна, где судно сдает отходы и осуществляет обязательные платежи. УРСП раз в квартал информирует ГСОС о судах, относительно которых снижен размер санитарного сбора, или которые освобождены от санитарного сбора.

Скидки на Санитарный сбор применяются в случаях, указанных в действующей версии «Сборов Рижского порта» (<http://gor.lv/lv/>).

### **5.2 Тарифы /ставки**

С судна, с которого не взимается санитарный сбор, судовые отходы принимаются в соответствии со ставками/тарифами, определенными в «Сборах Рижского порта».

Нефтесодержащие смывки танков, грязный балласт, нефтесодержащий шлам после промывки грузовых трюмов танкеров, нефтесодержащие остатки грузов не входят в

санитарный сбор - эти отходы принимают за отдельную плату в соответствии со «Сборами Рижского порта».

В том случае если объем сданных судном сточных вод и отходов, возникших в результате очистки отходящих газов, превышает предельные величины, определенные в «Сборах Рижского порта», плата за превышенные объемы определяется в соответствии со ставками/тарифами, определенными в «Сборах Рижского порта».

#### **6. МЕТОДЫ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ НАГРУЗКИ НА СООРУЖЕНИЯ ПО ПРИЕМУ ОТХОДОВ**

Оценка нагрузки МСПО по приему судовых отходов и загрязненных вод, которая используется, чтобы определить наиболее соответствующие МСПО, основана на анализе данных. При оценке используются оперативные данные из регистров данных, таких как информационная система «Velkonis» или SafeSeaNet, относительно объемов сточных вод и отходов, а также информация о мощностях приемных сооружений, которая уточняется после получения подробной информации от судового агента.

При получении информации от агента судна о виде и объеме принимаемых отходов Оператор должен оценить мощности и предельные возможности каждого МСПО, и в соответствии с этим выбрать объект наиболее соответствующего типа.

В случае аварии или если будут получены чрезвычайно большие объемы (>10 000 м<sup>3</sup>), загрязненные нефтепродуктами воды можно доставить для очистки на очистные сооружения другого коммерсанта (например, на очистные сооружения Вентспилского Свободного порта).

#### **7. ЗАТРАТЫ НА ОБРАЩЕНИЕ С ОТХОДАМИ НА БЕРЕГУ**

Затраты на обращение с отходами на берегу включают в себя следующие позиции:

- затраты на прием отходов;
- затраты на предварительную обработку отходов, в том числе и расходы, на необходимые лабораторные исследования;
- затраты на управление и утилизацию отходов

- затраты на эксплуатацию сооружений для приема и очистки судовых отходов и коммунальные расходы;
- затраты на ремонт и обслуживание сооружений для приема и очистки отходов;
- инвестиции в установки для приема и очистки отходов.

Затраты на прием, предварительную обработку, управление и утилизацию отходов включают в себя круглосуточную готовность (приемных сооружений, техники и сотрудников, а также обеспечение средств связи для принятия вызова в круглосуточном режиме) 7 дней в неделю принять судовые отходы и загрязненные воды, производить их предварительную обработку, очистку на очистных сооружениях и сдачу отдельных видов отходов другим коммерсантам для очистки или захоронения.

Затраты на прием отходов и эксплуатацию очистных сооружений включают в себя текущие затраты, связанные с работой и обслуживанием очистных сооружений, и расходы на обслуживающий персонал. К этой позиции расходов можно также отнести расходы на контроль над качеством очищенной воды.

## **8. ВИДЫ И ОБЪЕМЫ СУДОВЫХ ОТХОДОВ И ОСТАТКОВ ГРУЗА В ПОРТУ. МЕТОДЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОБЪЕМА ОТХОДОВ.**

Объем принятых судовых отходов и загрязненных вод в Рижском порту определяется в единицах объема - в кубических метрах (м<sup>3</sup>).

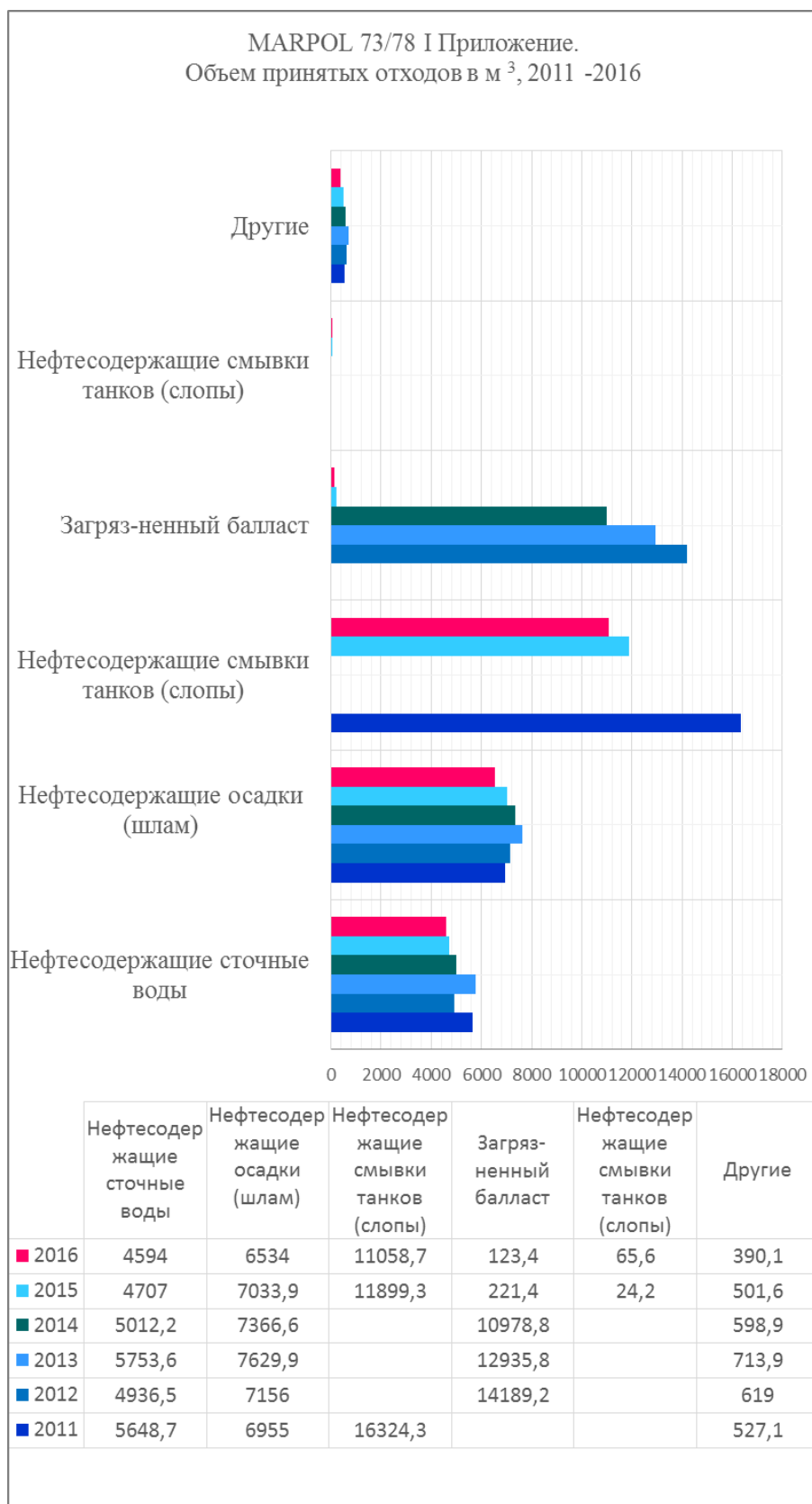
За последние 5 лет ежегодный объем таких отходов как **нефтедержащие льяльные воды и нефтедержащие остатки грузов** (MARPOL 73/78 I Приложение) (см. Илл.5) – нефтедержащие льяльные воды, нефтедержащие осадки (шлам), нефтедержащие смывки танков (слопы), грязный балласт, нефтедержащие осадки и шлам после промывки грузовых трюмов танкеров – остается стабильным, и наблюдается тенденция незначительного снижения.

Прогнозируя ежегодные объемы некоторых видов отходов - таких как нефтедержащие осадки (шлам), нефтедержащие льяльные воды - и других нефтедержащих отходов, необходимо принять во внимание, что их объем

непосредственно связан с уменьшением количества грузовых судов, заходящих в порт и увеличением их грузоподъемности, а также с возрастом судна. Было установлено, что Рижский Свободный порт посетит меньше грузовых судов, поэтому никакого существенного увеличения объемов нефтесодержащих осадков (шлам) и льяльных вод не ожидается, эти показатели будут оставаться на уровне 2016 года или даже снижаться.

Объем нефтесодержащих смывок танков в течение последних 5 лет колеблется в пределах от 11 000 м<sup>3</sup> до 16 5000 м<sup>3</sup>, с тенденцией к незначительному снижению, поэтому никакого существенного увеличения объема этого вида загрязненных вод не предвидится, он будет оставаться на уровне 2016 года или даже уменьшаться.

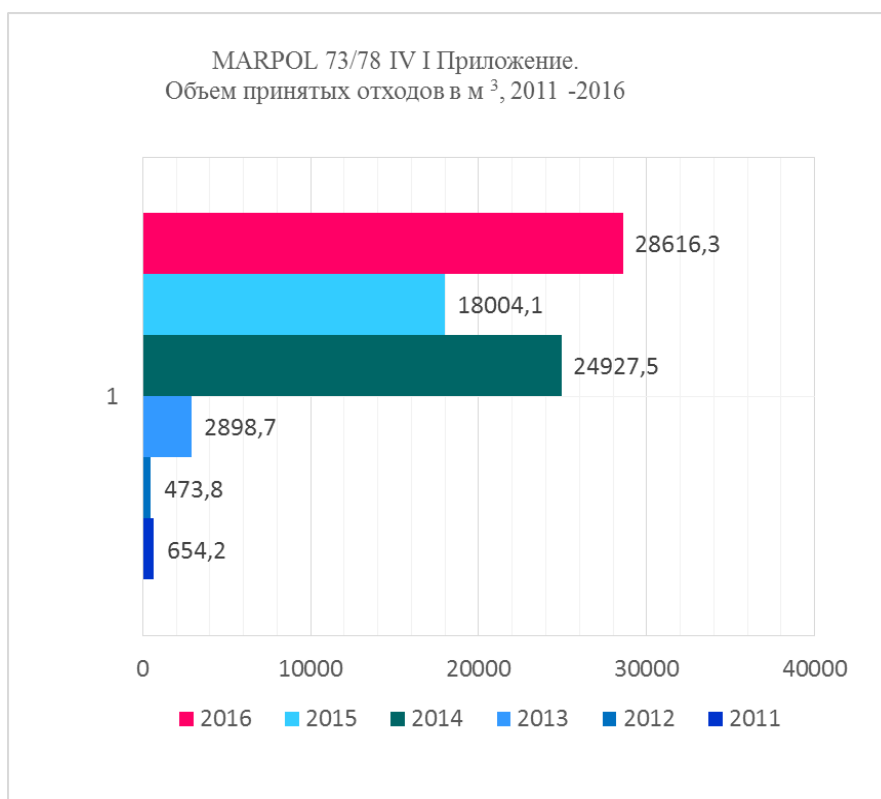
Илл.5. Объем принятых отходов, определенных в MARPOL 73/78 I Приложении I, 2011 - 2016. (Данные учета Государственной Службы Охраны Среды, 2017)



За последние 5 лет ежегодный объем принятых **сточных вод** (MARPOL 73/78 IV Приложение) колеблется (см. Илл. 6.) - в период с 2011г. по 2013 г. он менялся в пределах 200 м<sup>3</sup> - 3000 м<sup>3</sup>, в течение последних трех лет от 18 000 м<sup>3</sup> до 29000 м<sup>3</sup>, и на его колебания существенно повлияли положения «Сборов Рижского порта» относительно того, что с декабря 2014 года санитарный сбор применяется для пассажирских судов и круизных судов. Таким образом, начиная с 2014 года, пассажирские и круизные суда стали сдавать сточные воды, поэтому наблюдается увеличение объема до 24 927,5 м<sup>3</sup> в 2014 году, до 18 004,1 м<sup>3</sup> в 2015 году и до 28 616,3 м<sup>3</sup> в 2016 году.

В соответствии с Приложением IV конвенции MARPOL 73/78 судно имеет право сбросить бытовые стоки в Балтийском море на расстоянии 12 миль от берега, если обеспечена предварительная очистка стоков. Предполагается, что в последующие годы количество сдаваемых судовых стоков увеличится, что связано с требованиями Приложения IV к МАРПОЛ относительно особого статуса Балтийского моря и сдачи отходов в портах и все более строгими требованиями по предварительной очистке стоков. При неизменной нормативно-правовой базе, а также предположив, что количество заходов пассажирских и круизных судов в порт останется неизменным, ожидается, что в течение последующего периода, объем принимаемых сточных вод не будет превышать или будет незначительно превышать принятый/переданный в 2016 году объем сточных вод. Учитывая информацию о вместимости танков для бытовых стоков судов, заходящих в порт, и количество пассажиров, максимальный теоретически возможный объем сдачи стоков круизных судов, заходящих в порт, в сезон может составить до 800 м<sup>3</sup> в день, а средний объем стоков с одного круизного судна - 250 м<sup>3</sup> в сутки. Одновременно можно предположить, что теоретически возможный объем сдачи стоков в сутки в остальные месяцы может составить 100 м<sup>3</sup> в сутки.

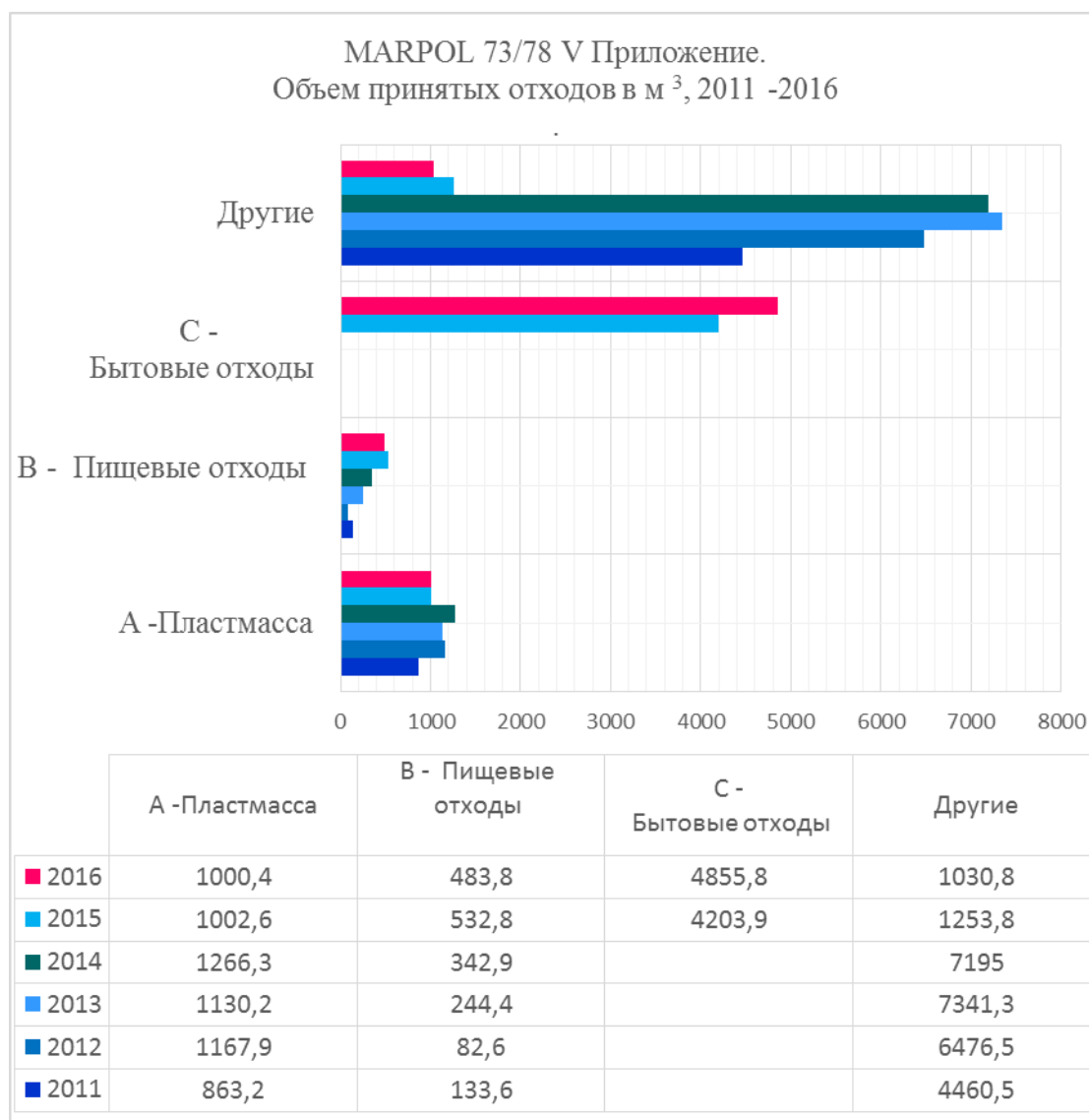
Илл.6. Объем принятых отходов, определенных в MARPOL 73/78 I Приложении IV, 2011 - 2016. (Данные учета Государственной Службы Охраны Среды, 2016)



За последние 5 лет ежегодный объем принятых **бытовых отходов** (MARPOL 73/78 V Приложение) отличается для различных категорий отходов (см. Илл.7). Объемы таких отходов как пластмасса и пищевые отходы отличаются незначительно. После внесения поправок к Правилам Кабинета Министров № 455 в 2014 году был начат более детализированный учет отходов, в результате которого был осуществлен учет таких видов отходов, как масло для жарки, пепел от печей для сжигания отходов и эксплуатационные отходы. Эти отходы образуются в небольших количествах. До 2014 года, бытовые отходы учитывались как «другие» (в 2014 году были внесены поправки в Правила Кабинета министров № 455, относящиеся к классификации видов отходов), только с 2015 года начался учет принятых бытовых отходов, что объясняет значительное сокращение объемов в виде «другие» и значительное их увеличение в виде «бытовые отходы».



Илл.7. Объем принятых отходов, определенных в MARPOL 73/78 I Приложении V, 2011 - 2016. (Данные учета Государственной Службы Охраны Среды, 2016)



При неизменной нормативно-правовой базе, а также предположив, что количество заходов пассажирских и круизных судов останется неизменным или незначительно возрастет, ожидается, что в течение последующего периода, общий объем принимаемых отходов не будет превышать, или будет незначительно превышать принятый/переданный в 2016 году объем отходов.

Данные за 2016 год показывают, что объем принятых отходов будет в том же диапазоне, что и за предыдущий период, и поэтому мощности приемных сооружений можно считать достаточными.

Если предположить, что разбивка заходящих кораблей по виду существенно не изменится в ближайшие годы, количество бытовых отходов и их структура останутся схожими. Следует отметить, что с ужесточением требований MARPOL73/78, увеличится количество категорий отдельно собранных отходов, что приведет к изменениям, как в учете, так и приеме и хранении отходов.

За последние 2 года в Рижском порту были приняты **отходы, связанные с уменьшением загрязнения воздуха (МАРПОЛ 73/78 Приложение VI)**, - озоноразрушающие вещества (2,68 м<sup>3</sup> в 2015 году и 0,732 м<sup>3</sup> в 2016 г.) и отходы от очистки отходящих газов в объеме 171,03 м<sup>3</sup> в 2015 году. На колебания существенно повлияли положения «Сборов Рижского порта» относительно того, что с декабря 2014 года санитарный сбор применяется для пассажирских судов и круизных судов.

При неизменной нормативно-правовой базе, а также предположив, что количество заходов пассажирских и круизных судов останется неизменным, ожидается, что в течение последующего периода, общий объем принимаемых отходов не будет превышать, или будет незначительно превышать принятый/переданный в 2016 году объем отходов.

## **9. ПОРЯДОК СООБЩЕНИЙ О НЕСООТВЕТСТВИИ СООРУЖЕНИЙ ДЛЯ ПРИЕМА ОТХОДОВ**

В Плане управления отходами изложено, какие виды отходов принимаются на сооружениях по приему отходов порта.

В том случае если капитан судна констатирует несоответствие сооружений для приема отходов РСП, он заполняет Форму для передачи уведомления о заявленном несоответствии приемных сооружений для судовых отходов, определенную в Приложении 2 <sup>4</sup> (<https://likumi.lv/doc.php?id=67850>) к Правилам №455 (см. Приложение №13.3), и представляет ее компетентной организации Государства Флага своего судна или в Отдел морского контроля Департамента контроля над рыболовством Государственной Службы Охраны Среды Латвийской Республики:

---

<sup>4</sup> <https://likumi.lv/doc.php?id=67850>

адрес: Voleru iela 2, Rīga, LV-1007

почтовый адрес: Rūpniecības iela 25, Rīga, LV - 1045

телефон (в рабочие дни в рабочее время 8:30-17:00): 00371 67408164 / 00371 67408166 / 00371 28648214

факс: 00371 67084212

е-почта: [vvd@vvd.gov.lv](mailto:vvd@vvd.gov.lv)  
[janis.urtans@vvd.gov.lv](mailto:janis.urtans@vvd.gov.lv)

В том случае, если ОМК ДКР ГСОС получает сообщение о несоответствии сооружений для приема судовых отходов РСП от компетентной организации другого Государства Флага, ОМК ДКР ГСОС проводит расследование о несоответствии сооружений для приема судовых отходов и о результатах расследования информирует компетентную организацию Государства Флага судна.

#### **10. СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ СУДАМИ, ЗАХОДЯЩИМИ В ПОРТ, ПРИЕМЩИКАМИ ОТХОДОВ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ ПРИЧАЛОВ И ТЕРМИНАЛОВ И ДРУГИМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ**

В осуществлении плана управления судовыми отходами в Рижском Свободном порту участвуют УРСП, представители судов, судовой агент, Служба береговой охраны флотилии военно-морских сил, оператор, ГСОС, ГАО «Latvijas Jūras administrācija».

**1. Управление Рижского Свободного порта** организует обработку судовых отходов и загрязненных вод, исходя из вида судна, заходящего в порт, его размеров и тоннажа, количества и вида отходов.

УРСП устанавливает и рассчитывает размер санитарного сбора, оно также имеет право снизить сбор или полностью освободить от него отдельные виды судов, информируя об этом ОМК ДКР ГСОС. Управление Рижского Свободного порта также контролирует использование санитарных сборов в соответствии с целями, определенными Правилами КМ №455 от 08.10.2002, а также предоставляет возможность ответственному лицу судна получить информацию относительно

размера данного сбора, порядка его расчета и использования (Интернет страница РСП: [www.rop.lv](http://www.rop.lv)). УРСП несет ответственность за регулярный (не реже чем раз в 3 года или после значительных изменений в деятельности порта) пересмотр этого плана, его обновление и распространение актуализированной информации всем задействованным сторонам.

## **2. Представители судов:**

1. заполняют «Уведомление о сдаче судовых отходов»;
2. отправляют «Уведомление о сдаче судовых отходов» судовому агенту;
3. сдают судовые и грузовые отходы.

**3. Судовой агент** вводит «Уведомление о сдаче судовых отходов» в электронном виде в национальную систему SafeSeaNet (информация, включенная в форму уведомления в электронном виде доступна на <https://likumi.lv/doc.php?id=248453#piel1&pd=1>) и организует сдачу отходов представляемого им судна. Судовой агент является посредником, который представляет интересы судна и следит за тем, чтобы выполнялись актуальные для Рижского порта требования.

**4. Служба береговой охраны флотилии военно-морских сил** осуществляет надзор за введением «Уведомления о сдаче судовых отходов» в национальную систему SafeSeaNet.

## **5. Оператор:**

1. обеспечивает сбор отходов и загрязненных вод с судов;
2. заполняет «Бланк приема судовых отходов» в 4-х экземплярах и сдает учреждениям, определенным нормативными актами;
3. Отвечает за ввод информации, указанной в «Уведомлении о сдаче судовых отходов» (информация, включенная в форму уведомления в электронном виде доступна на <https://likumi.lv/doc.php?id=248453#piel1&pd=1>) и «Бланке приема судовых отходов» в информационную систему УРСП «Velkonis»
4. Отвечает за отсылку «Бланка приема судовых отходов», ежемесячного

и квартального отчетов о приеме судовых отходов соответственно УРСП и ОМК ДКР ГСОС;

5. Обеспечивает сдачу отходов и загрязненных вод с судов на переработку и захоронение лицензированной компании по управлению отходами.

**6. ОМК ДКР ГСОС и Региональное Управление по охране среды Лиелригас** контролирует соблюдение требований нормативных актов относительно приема и очистки судовых отходов и загрязненных вод.

Инспекторы ГСОС имеют право беспрепятственно контролировать прием судовых отходов и сточных вод с судов и выполнение требований природоохранительного законодательства в области управления отходами на территории РСП.

ОМК ДКР ГСОС собирает информацию об управлении судовыми отходами в латвийских портах и раз в год информирует Европейскую Комиссию и HELCOM о судах, освобожденных от требования сдавать отходы и сточные воды и/или от санитарного сбора.

**7. ГАО «Latvijas Jūras administrācija»** (Латвийская морская администрация), получив информацию, что судно не сдало судовые отходы согласно порядку, оговоренному в данном Плате, имеет право задержать судно до того момента, пока не закончена оценка соответствия процесса сдачи отходов данному Плату и пока отходы не сданы в соответствии с требованиями данного Плате по управлению отходами.

## **11. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАНА И ВНЕСЕНИЕ ДОПОЛНЕНИЙ**

Управление Рижского Свободного порта разрабатывает План управления судовыми отходами на трехлетний период. План управления согласовывается с Государственной Службой Охраны Среды и его утверждает Правление Рижского Свободного порта. УРСП информирует все стороны, участвующие в реализации плана, об утверждении плана. План публикуется на Интернет-странице РСП - [www.rop.lv](http://www.rop.lv).

Если в течение трех лет происходят значительные изменения, План обновляется. Об обновлении Плана информируют все стороны, участвующие в реализации плана, изменения публикуются на Интернет-странице РСП. За осуществление и обновление Плана управления судовыми отходами в Рижском Свободном порту отвечает Управление Рижского Свободного порта.

Если у любой стороны, участвующей в реализации Плана, появляются предложения относительно значительного улучшения системы управления судовыми отходами в Рижском Свободном порту, данная сторона имеет право послать эти предложения в УРСП. УРСП рассматривает данные предложения, обсуждает их со сторонами, участвующими в реализации Плана, и представляет ответ лицу, пославшему предложения. Принимая данные предложения, их включают в План и публикуют на Интернет-странице РСП. Все стороны, участвующие в реализации Плана, получают информацию о данных изменениях согласно вышеуказанному порядку

## **12. КОНТРОЛЬ НАД СОБЛЮДЕНИЕМ ТРЕБОВАНИЙ ПЛАНА**

Сдачу судовых отходов, в том числе обязательную сдачу судовых отходов перед выходом судна из порта, контролирует Отдел морского контроля Департамента контроля над рыболовством Государственной Службы Охраны. В первую очередь проверяют суда, которые не заполнили «Уведомление о сдаче судовых отходов» (для которых это требование обязательно), или относительно которых получена информация о том, что они не выполняют другие упомянутые в Плане требования.

Если судно вышло в море, не сдав судовые отходы или остатки груза в РСП, ОМК ДКР ГСОС информирует об этом Капитана порта или Управление следующего порта следования. В следующем порту, в который зайдет судно, инспекторы судового и портового контроля задерживают судно до того момента, пока не будет рассмотрена информация, представленная в Уведомлении о сдаче судовых отходов, и возможность применения требований, изложенных в Правилах КМ № 455 от 08.10.2002 «Порядок приема судовых отходов и загрязненных вод и порядок разработки плана по утилизации судовых отходов», относительно данного судна.

Региональное Управление по охране среды Лиелригас ГСОС контролирует выполнение требований нормативных актов относительно приема и очистки судовых отходов и загрязненных вод.

### **12.1 Лица, отвечающие за контроль над выполнением Плана**

За процедуру контроля над осуществлением, дополнением и выполнением Плана управления судовыми отходами отвечают Отдел морского контроля Департамента контроля над рыболовством Государственной Службы Охраны Среды, Региональное Управление по охране среды Лиелригас Государственной Службы Охраны Среды, Управление Рижского Свободного порта.

**Контактная информация организаций, участвующих в осуществлении Плана управления судовыми отходами и в мероприятиях по контролю над его выполнением:**

#### **12.1.1 Отдел морского контроля Департамента контроля над рыболовством Государственной Службы Охраны Среды**

*адрес:* Voleru iela 4, Rīga, LV – 1007  
*почтовый адрес:* Rūpniecības iela 25, Rīga, LV – 1045  
*номер телефона (в рабочие дни  
в рабочее время 8:30-17:00):* 00371 67408164  
00371 67408166  
00371 28648214  
*факс:* 00371 67084212  
*e- почта:* [vvd@vvd.gov.lv](mailto:vvd@vvd.gov.lv)  
[janis.urtans@vvd.gov.lv](mailto:janis.urtans@vvd.gov.lv)

#### **12.12. Региональное Управление по охране среды Лиелригас Государственной Службы Охраны Среды**

*адрес:* Rūpniecības iela 23, Rīga, LV 1045  
*номер телефона:* 00371 67084278  
*номер телефона в  
случае  
чрезвычайной* 00371 26645647

*ситуации:*

*факс:* 00371 67084244;

*е-почта:* [lielriga@lielriga.vvd.gov.lv](mailto:lielriga@lielriga.vvd.gov.lv)

### **12.1.2 Управление Рижского Свободного порта**

*адрес:* Kalpaka bulvāris 12, Rīga, LV1010

*номер телефона (в рабочие дни* 00371 67030800

*в рабочее время с 9:00 до 18:00):*

*факс:* 00371 67030835

*почтовый адрес:* [info@rop.lv](mailto:info@rop.lv)

*Интернет-страница:* [www.rop.lv](http://www.rop.lv)



## 13. ПРИЛОЖЕНИЯ

### 13.1 Информация о приемщике судовых отходов

На территории Рижского свободного порта прием отходов на причалах обеспечивает оператор SIA «Eko Osta».

- адрес: **Tvaika iela 39, Rīga, LV-1034**
- номер телефона диспетчера: **00371 29264938**
- факс для заявок: **00371 67393856**
- е-почта: [ekoosta@ekoosta.lv](mailto:ekoosta@ekoosta.lv)

[www.ekoosta.lv](http://www.ekoosta.lv)

Оператор получил разрешение на ведение загрязняющей среду деятельности категории А №RI12IA0003 (выдано Лиелригас РЕД 25.06.2012 на весь срок службы соответствующих установок).

Оператор зарегистрирован в системе учета и транспортировки опасных и отходов (BAPUS)

<http://www.meteo.lv/pakalpojumi/radioaktive-un-bistamie-atkritumi/bapus/?nid=325&cid=1033> .

Оператор получил Сертификат Латвийской Продовольственной и ветеринарной службы, выданный 29.04.2009 (регистрационный номер 038791), относительно права обрабатывать пищевые отходы от транспортных средств международных линий (рейсы третьих стран).

«Eko Osta» имеет право привлекать компании, которые имеют необходимое разрешение или лицензию на выполнение работ, и которые подписали договор с Управлением Рижского Свободного порта о ведении предпринимательской деятельности на территории Рижского Свободного порта. О привлеченных предприятиях SIA «Eko Osta» сообщает ГСОС и УРСП.

### 13.2 Информация о компании, управляющей судовыми отходами

На территории Рижского Свободного порта управление судовыми отходами обеспечивает следующие операторы;

SIA «Eko Osta»

- адрес: Tvaika iela 39, Rīga, LV-1034
- номер телефона диспетчера: 00371 29264938
- факс для заявок: 00371 67393856
- e-почта: [ekoosta@ekoosta.lv](mailto:ekoosta@ekoosta.lv)

[www.ekoosta.lv](http://www.ekoosta.lv)

Оператор получил разрешение на ведение загрязняющей среду деятельности категории А №RI12IA0003 (выдано Лиелригас РЕД 25.06.2012 на весь срок службы соответствующих установок).

Оператор зарегистрирован в системе учета и транспортировки опасных и отходов (BAPUS) <http://www.meteo.lv/pakalpojumi/radioaktive-un-bistamie-atkritumi/bapus/?nid=325&cid=1033> .

Оператор получил Сертификат Латвийской Продовольственной и ветеринарной службы, выданный 29.04.2009 (регистрационный номер 038791), относительно права обрабатывать пищевые отходы от транспортных средств международных линий (рейсы третьих стран).

Компания работает в соответствии с требованиями международного стандарта ISO 14001 по управлению средой. Каждый год в компании проводится экологический аудит, который позволяет определить мероприятия, оказывающие большое влияние на окружающую среду, и проводятся регулярные усовершенствования в сфере деятельности предприятия, управления средой и обслуживания клиентов.

### 13.3. FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT RECEPTION FACILITIES

#### ФОРМАТ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ УВЕДОМЛЕНИЙ О ЗАЯВЛЕННОМ НЕСООТВЕТСТВИИ ПРИЕМНЫХ СООРУЖЕНИЙ ДЛЯ СУДОВЫХ ОТХОДОВ

(Приложение №2 к Правилам КМ №455 от 08.10.2002 в редакции

КМ [25.11.2014](#), №.717.)

<b>1. ИНФОРМАЦИЯ О СУДНЕ</b> <i>Ship's particulars</i> 1.1. Название судна <i>Name of ship:</i> _____ 1.2. Владелец или оператор <i>Owner or operator:</i> _____ 1.3. Идентификационный номер или знаки <i>Distinctive number or letters:</i> _____ 1.4. ММО № <i>IMO identification number:</i> _____ 1.5. Бруто тоннаж/ <i>Gross tonnage:</i> _____ 1.6. Порт приписки <i>Port of registry:</i> _____ 1.7. Государство флага <i>Flag state:</i> _____ 1.8. Тип судна <i>Type of ship:</i> _____	
<input type="checkbox"/> Нефтетанкер / <i>Oil tanker</i>	<input type="checkbox"/> Танкер-химовоз / <i>Chemical tanker</i>
<input type="checkbox"/> Сухогруз/ <i>Bulk carrier</i>	<input type="checkbox"/> Другое грузовое судно / <i>Other cargo ship</i>
<input type="checkbox"/> Пассажирское судно / <i>Passenger ship</i>	<input type="checkbox"/> Другое (описать)/ <i>Other (specify)</i> _____
<b>2. ИНФОРМАЦИЯ О ПОРТЕ</b> <i>Port particulars</i> 2.1. Страна/ <i>Country:</i> _____ 2.2. название порта или района / <i>Name of port or area:</i> _____ 2.3. Расположение в порту /название терминала / <i>Location/terminal name:</i> _____ (напр. причал / терминал/пирс e. g. berth/terminal/jetty)	

2.4. Название коммерческой компании, управляющей сооружениями для приема судовых отходов (если нужно) / *Name of company operating the reception facility (if applicable)*:

2.5. Вид портовой деятельности / *Type of port operation*:

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Порт выгрузки / <i>Unloading port</i>    | <input type="checkbox"/> Порт загрузки / <i>Loading port</i>             |
| <input type="checkbox"/> Судостроительный завод / <i>Shipyard</i> | <input type="checkbox"/> Другой (описать) / <i>Other (specify)</i> _____ |

2.6. Дата захода судна в порт / *Date of arrival*:

\_\_ / \_\_ / \_\_\_\_ (день/месяц/год)

2.7. Дата события / *Date of occurrence*:

\_\_ / \_\_ / \_\_\_\_ (день/месяц/год)

2.8. Дата выхода судна из порта / *Date of departure*:

\_\_ / \_\_ / \_\_\_\_ (день/месяц/год)

### 3. НЕСООТВЕТСТВИЕ ПОРТОВЫХ СООРУЖЕНИЙ СОРУЖЕНИЙ ПО ПРИЕМУ ОТХОДОВ / *Inadequacy of facilities*

3.1. Тип и количество отходов, для которых приемные сооружения порта были неадекватными, и характер возникших проблем:

*Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered:*

Вид отходов	Объем сдаваемых отходов ( $m^3$ )	Объем непринятых отходов ( $m^3$ )	Возникшие проблемы
<i>Type of waste</i>	<i>Amount for discharge (<math>m^3</math>)</i>	<i>Amount not accepted (<math>m^3</math>)</i>	<i>Problems encountered</i> Укажите возникшую проблему, с помощью одной или нескольких соответствующих кодовых букв: <i>Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate:</i> <b>A</b> – сооружения по приему отходов были недоступны / <i>No facility available</i> <b>B</b> – необоснованная задержка / <i>Undue delay</i> <b>C</b> – Использование сооружений технически не представляется возможным / <i>Use of facility technically not possible</i> <b>D</b> – неудобное расположение / <i>Inconvenient location</i> <b>E</b> – Судно должно было менять причал, что вызвало задержку / <i>Vessel had to shift berth involving delay/cost</i> <b>F</b> – Необоснованные расходы на использование сооружений / <i>Unreasonable charges for use of facilities</i> <b>G</b> – Другие (указать в п. 3.2) / <i>Other (please specify in paragraph 3.2)</i>
<b>MARPOL I Приложение / <i>MARPOL Annex I-related</i></b> Вид нефтесодержащих отходов <i>Type of oily waste</i>			

<p>Вид отходов</p> <p><i>Type of waste</i></p>	<p>Объем сдаваемых отходов (<math>m^3</math>)</p> <p><i>Amount for discharge (<math>m^3</math>)</i></p>	<p>Объем принятых отходов (<math>m^3</math>)</p> <p><i>Amount not accepted (<math>m^3</math>)</i></p>	<p>Возникшие проблемы</p> <p><i>Problems encountered</i></p> <p>Укажите возникшую проблему, с помощью одной или нескольких соответствующих кодовых букв: <i>Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate:</i></p> <p><b>A</b> – сооружения по приему отходов были недоступны /<i>No facility available</i></p> <p><b>B</b> – необоснованная задержка /<i>Undue delay</i></p> <p><b>C</b> – Использование сооружений технически не представляется возможным /<i>Use of facility technically not possible</i></p> <p><b>D</b> – неудобное расположение /<i>Inconvenient location</i></p> <p><b>E</b> – Судно должно было менять причал, что вызвало задержку /<i>Vessel had to shift berth involving delay/cost</i></p> <p><b>F</b> – Необоснованные расходы на использование сооружений /<i>Unreasonable charges for use of facilities</i></p> <p><b>G</b> – Другие (указать в п. 3.2)/<i>Other (please specify in paragraph 3.2)</i></p>
<p>Нефтедержащие воды</p> <p><i>Oily bilge water</i></p>			
<p>Нефтедержащие осадки (шлам)</p> <p><i>Oily residues (sludge)</i></p>			
<p>Нефтедержащие смывки танков (слопы)</p> <p><i>Oily tank washings (slops)</i></p>			
<p>Грязный балласт</p> <p><i>Dirty ballast water</i></p>			
<p>Нефтедержащие осадки и шлам после промывки танков</p> <p><i>Scale and sludge from tank cleaning</i></p>			
<p>Другие (описать)</p> <p><i>Other (please specify)</i></p>			
<p><b>MARPOL II Приложение /MARPOL Annex II-related</b> <i>Категория жидких вредных веществ, которые необходимо сдать на очистные сооружения</i></p>			

Вид отходов <i>Type of waste</i>	Объем сдаваемых отходов ( $m^3$ ) <i>Amount for discharge (<math>m^3</math>)</i>	Объем принятых отходов ( $m^3$ ) <i>Amount not accepted (<math>m^3</math>)</i>	Возникшие проблемы <i>Problems encountered</i> Укажите возникшую проблему, с помощью одной или нескольких соответствующих кодовых букв: <i>Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate:</i> <b>A</b> – сооружения по приему отходов были недоступны / <i>No facility available</i> <b>B</b> – необоснованная задержка / <i>Undue delay</i> <b>C</b> – Использование сооружений технически не представляется возможным / <i>Use of facility technically not possible</i> <b>D</b> – неудобное расположение /Inconvenient location <b>E</b> – Судно должно было менять причал, что вызвало задержку / <i>Vessel had to shift berth involving delay/cost</i> <b>F</b> – Необоснованные расходы на использование сооружений /Unreasonable charges for use of facilities <b>G</b> – Другие (указать в п. 3.2)/ <i>Other (please specify in paragraph 3.2)</i>
<i>Category of NLS residue/water mixture for discharge to facility from tank washings</i>			
Смывки танков, содержащие вещества категории X <i>Category X substance</i>			
Смывки танков, содержащие вещества категории Y <i>Category Y substance</i>			
Смывки танков, содержащие вещества категории Z <i>Category Z substance</i>			
<b>MARPOL IV Приложение /<i>MARPOL Annex IV- related</i></b> Сточные воды <i>Sewage</i>			
<b>MARPOL V Приложение /<i>MARPOL Annex V-related</i></b> Вид бытовых отходов <i>Type of garbage</i>			
А. Пластмасса <i>Plastics</i>			

<p>Вид отходов <i>Type of waste</i></p>	<p>Объем сдаваемых отходов (<math>m^3</math>) <i>Amount for discharge (<math>m^3</math>)</i></p>	<p>Объем принятых отходов (<math>m^3</math>) <i>Amount not accepted (<math>m^3</math>)</i></p>	<p>Возникшие проблемы <i>Problems encountered</i> Укажите возникшую проблему, с помощью одной или нескольких соответствующих кодовых букв: <i>Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate:</i> <b>A</b> – сооружения по приему отходов были недоступны /<i>No facility available</i> <b>B</b> – необоснованная задержка /<i>Undue delay</i> <b>C</b> – Использование сооружений технически не представляется возможным /<i>Use of facility technically not possible</i> <b>D</b> – неудобное расположение /<i>Inconvenient location</i> <b>E</b> – Судно должно было менять причал, что вызвало задержку /<i>Vessel had to shift berth involving delay/cost</i> <b>F</b> – Необоснованные расходы на использование сооружений /<i>Unreasonable charges for use of facilities</i> <b>G</b> – Другие (указать в п. 3.2)/<i>Other (please specify in paragraph 3.2)</i></p>
<p>В. Пищевые отходы <i>Food waste</i></p>			
<p>С. Бытовые отходы (например, бумага, ветошь, стекло, металл, бутылки, посуда и т.д.) <i>Domestic waste (e. g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)</i></p>			
<p>Д. Масло для жарки <i>Cooking oil</i></p>			
<p>Е. Пепел от печей для сжигания отходов <i>Incinerator ashes</i></p>			
<p>Ф. Эксплуатационные отходы <i>Operational waste</i></p>			
<p>Г. Остатки груза <i>Cargo residues</i></p>			
<p>Н. Останки животных <i>Animal carcass(es)</i></p>			
<p>И. Рыболовецкие</p>			

Вид отходов <i>Type of waste</i>	Объем сдаваемых отходов ( $m^3$ ) <i>Amount for discharge (<math>m^3</math>)</i>	Объем принятых отходов ( $m^3$ ) <i>Amount not accepted (<math>m^3</math>)</i>	Возникшие проблемы <i>Problems encountered</i> Укажите возникшую проблему, с помощью одной или нескольких соответствующих кодовых букв: <i>Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate:</i> <b>A</b> – сооружения по приему отходов были недоступны / <i>No facility available</i> <b>B</b> – необоснованная задержка / <i>Undue delay</i> <b>C</b> – Использование сооружений технически не представляется возможным / <i>Use of facility technically not possible</i> <b>D</b> – неудобное расположение /Inconvenient location <b>E</b> – Судно должно было менять причал, что вызвало задержку / <i>Vessel had to shift berth involving delay/cost</i> <b>F</b> – Необоснованные расходы на использование сооружений /Unreasonable charges for use of facilities <b>G</b> – Другие (указать в п. 3.2)/ <i>Other (please specify in paragraph 3.2)</i>
снасти <i>Fishing gear</i>			
<b>MARPOL VI Приложение / MARPOL Annex VI-related</b>			
Озоноразрушающие вещества и оборудование, содержащее подобные вещества <i>Ozone-depleting substances and equipment containing such substances</i>			
Осадки от очистки отходящих газов <i>Exhaust gas-cleaning residues</i>			
<p>3.2. Дополнительная информация о проблемах, указанных в таблице 3.1 <i>Additional information with regard to the problems identified in Table 3.1.</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>			



3.3. Обсуждали ли вы эти проблемы или сообщали о них управляющим сооружений по приему отходов?

*Did you discuss these problems or report them to the port reception facility?*

Да /Yes  Нет/No

Если «да», то укажите, с кем обсуждали и кому сообщали.

*If Yes, please specify with whom*

---

---

Если «да», то укажите какова была реакция управляющим сооружений по приему отходов на ваши замечания *If Yes, please specify what was the response of the port reception facility to your concerns*

---

---

3.4. Сообщили ли вы заранее (согласно соответствующим требованиям порта) о необходимости сдать судовые отходы на портовые сооружения *Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities*

Да /Yes  Нет/No  Не применяется/Not applicable

Если «да», то укажите, получили ли вы подтверждение о возможности воспользоваться сооружениями для приема отходов по прибытию

*If Yes, please specify did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival*

Да/Yes  Нет/No

**4. Другие замечания/комментарии/ *Additional remarks/comments***

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Подпись капитана судна

*Master's signature*

Дата / *Date:*

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

(день/месяц/год)